

いま「江戸」料理をお手元へ

国文研と三越伊勢丹がコラボ！ 9月20日から「江戸の味」を販売

大学共同利用機関法人 人間文化研究機構 国文学研究資料館（東京都立川市 館長：ロバート キャンベル、以下、国文研）は、株式会社 三越伊勢丹（以下、三越伊勢丹）が行う江戸料理の再現、アレンジのキャンペーンに賛同し、各店舗の商品に関して、江戸時代の料理本から該当箇所を抽出し、その内容の活字翻刻と、現代文への翻訳、解説文の記載など、全面的に協力いたしました。

国文研が中心となって推進するプロジェクト「日本語の歴史的典籍の国際共同研究ネットワーク構築計画」では、古典籍に残された古人の知恵を現代に活かしたものとして新たな発想や形に繋げていくことを目指しています。今回の三越伊勢丹の企画は、古典籍に記された江戸料理を、今日の味覚に通用するものとして活かす試みであり、その趣旨に賛同し、協力したものです。

この江戸再現料理は、日本橋三越本店と銀座三越において2017年9月20日（水）から実施される「オンリー・エムアイ（ONLY MI）」キャンペーンにおいて、店頭販売されます。

キャンペーンの期間等は以下の通りです。

期間：2017年9月20日（水）～10月3日（火）14日間

場所等：日本橋三越本店 本館地下1階食品フロア（東京都中央区日本橋室町1-4-1）

「食べる達人になろう。」

銀座三越 地下2階食品フロア（東京都中央区銀座4-6-16）

「お手本は江戸時代の食」

江戸時代の料理本『豆腐百珍』『万宝料理秘密箱』等に記載されている料理（角飛龍頭、うずみ豆腐、糟漬卵、長崎烏田がく等）を参考に、日本橋三越本店及び銀座三越の食品フロアの各店舗が、それぞれの個性や現代風のアレンジを加えつつ商品を提案。古典籍の原本画像と翻刻テキスト、現代語訳と各店舗のレシピ等を記載したフライヤーが、商品に添えて配布されます。

また、9月23日（土・祝）午後3時から日本橋三越本店本館地下1階自遊庵において、当館古典籍共同研究事業センター・山本和明副センター長による約45分のセミナー「江戸の書物から読み解く「食」の楽しみかた」が行われます（定員8名）。



江戸時代の料理本
『豆腐百珍』(左)、『万宝料理秘密箱』(右)



広報誌
銀座三越「GINZA MITSUKOSHI DAYS」(左上)
日本橋三越本店「MITSUKOSHI DAYS」(右下)

■ プレスリリース ■

メディアへの掲載時期については、以下のご対応をお願いいたします。

※ネット、ラジオ、テレビは9月15日（金）18時以降、
新聞は16日（土）朝刊以降

※取材に関しては上記以前から対応可能です。

プロジェクト・古典籍に関するお問い合わせ先：国文学研究資料館

【本件の問い合わせ先】

国文学研究資料館 古典籍共同研究事業センター事務室

古典籍共同研究係

e-mail : cijinfo@nijl.ac.jp

TEL : 050-5533-2988 FAX : 042-526-8883

大学共同利用機関法人 人間文化研究機構 国文学研究資料館について
(東京都立川市, 館長：ロバート キャンベル)

国文学研究資料館は、国内各地の日本文学とその関連資料を大規模に集積し、日本文学をはじめとする様々な分野の研究者の利用に供するとともに、それらに基づく先進的な共同研究を推進する日本文学の基盤的な総合研究機関です。

2014年度からは、人文系では初の大規模学術フロンティア促進事業「日本語の歴史的典籍の国際共同研究ネットワーク構築計画」がスタートしており、国文研が中心となって国内外の大学等と連携し、日本語の歴史的典籍のデジタル化と、国際共同研究ネットワークの構築を推進しています。

【国文学研究資料館】

<http://www.nijl.ac.jp/>

【日本語の歴史的典籍の国際共同研究ネットワーク構築計画について】

<http://www.nijl.ac.jp/pages/cijproject/>

商品・キャンペーンに関するお問い合わせ先：三越伊勢丹

【本件の問い合わせ先】

株式会社 三越伊勢丹

商品統括部 食品・レストラン統括部 日本橋商品部

和総菜 バイヤー 中村 信雅

洋総菜 バイヤー 田中 美穂

e-mail : nakamura_nobumasa@isetanmitsukoshi.co.jp

e-mail : tanaka_miho@isetanmitsukoshi.co.jp

TEL : 03-3274-1891 FAX : 03-3274-8791

株式会社 三越伊勢丹

食品・レストラン統括部 銀座商品部

総菜・ベーカリー・フードコレクション バイヤー 馬場 慶介

アシスタントバイヤー 横山 直子

e-mail : baba_keisuke@isetanmitsukoshi.co.jp

e-mail : yokoyama_naoko@isetanmitsukoshi.co.jp

TEL : 03-3535-1224 FAX : 03-3535-9374